FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist 142
Enu 21

CINQUIÈM DU CA

Province Quebec — District No. 142 — S. District No. 13 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 8 {in / dans} Parish of St Andrews {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 8

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Geo Boyer {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE— ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.							
Dwelling House.	Family, private or institution.	Name of each person in family, household or institution. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No du cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. Sexe.	Relationship to head of family or household. Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or legally separated. Célibataire, marié, veuf, ou légalement séparé.	Month of birth. Mois de naissance.	Year of birth. Année de naissance.	Age at last birthday. Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. If in Canada specify province or territory. Pays ou lieu de naissance. Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.	Year of immigration, if not born in Canada. Pour les immigrés, année de l'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. Patron.	Employé.	Working on own account. Travaillant à son compte (voir instructions)	State whether person is employed by the week, month, year, piece-work, fee, or hour, or is on commission, salary, etc. Mentionner si la personne est employée à la semaine, au mois, à l'année, à la pièce, à forfait, à la journée ou à l'heure, ou si elle travaille à commission, à salaire, etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. Nombre de semaines en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. Nombre de semaines en 1910 à d'autres travaux que ceux de l'emploi principal ou au métier.	Hours of working time per week, at chief occupation. Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week, at other occupations. Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation. Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal.	Total earnings in 1910 from other occupations. Gain total en 1910 provenant des emplois ou métiers secondaires.	Total earnings in 1910 from all occupations. Gain total en 1910 provenant de tous les emplois.	Rate of earnings per hour, if employed by the hour. Taux du gain par heure si employé à l'heure.	Upon life. Sur la vie.	Against accident or sickness. Par les accidents ou maladies.	Cost of insurance in cents per week. Coût de l'assurance par semaine en cents.	Months at school in 1910. Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. Sait lire.	Can write. Sait écrire.	Language commonly spoken. Langue communément parlée.	Cost of education over 10 years of age at public schools, if known. Coût de l'instruction au dessus de 10 ans dans les écoles publiques, si connu.	Blind. Aveugle.	Specify age at which insurance was effective. Spécifier l'âge auquel l'assurance a été mise en vigueur.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1		Chasse Theophile		M	Son	S	Sept	1889	21				French	Canadian	R.C. Cath		Mly																					
2		" Alice		F	Daughter	S	Oct	1898	12				French	Canadian	R.C. Cath		Mly																					
3		" Clarisa		F	Daughter	S	March	1901	10				French	Canadian	R.C. Cath		Mly																					
4		" Marthimilia		F	Daughter	S	Sept	1904	6				French	Canadian			Mly																					
5		" Alexandrine		F	Daughter	S	March	1907	3				French	Canadian			Mly																					
6	71	Dixon Charles		M	Head	M	June	1874	36				[illegible]	Canadian		Miller	[illegible]																					
7	72	" Maria		F	Head	M	[illegible]	[illegible]	35				[illegible]	Canadian			Mly																					
8		" Jesse		M	Son	S	Jan	1910	1				English	Canadian			Mly																					
9	73	72 Albright Miss E.A.		F	Head	M	[illegible]	1878	31				[illegible]	Canadian	Anglican	X	[illegible]																					
10		" Gilbert		M	Son	S	Feb	1899	12				Scotch	Canadian			Mly																					
11		Lawson Clarence		M	Son	S	April	1900	10				Scotch	Canadian			Mly																					
12	73	72 Lacoursiere Ernest		M	Head	M	July	1883	27	2			French	Canadian		Laborer	[illegible]					52		60														
13		74 " Alice		F	Wife	M	July	1888	23	2			French	Canadian			Mly																					
14		" Rosamond		M	Son	S	May	1910	1	2			French	Canadian			Mly																					
15	74	74 Gilman Edmond		M	Head	M	Aug	1865	46	2			French	Canadian		Laborer	[illegible]					52		60														
16		75 " Euphrasie		F	Sister	S	August	1861	50	2			French	Canadian			Mly																					
17	75	75 Roy Onesime		M	Head	M	April	1869	[illegible]	2			French	Canadian		X	[illegible]																					
18		" Delima		F	Wife	M	March	1871	40	2			French	Canadian			Mly																					
19		" Ortansy		M	Son	S	Dec	1891	19	2			French	Canadian		X	[illegible]																					
20		" Donna		F	Daughter	S	May	1895	16	2			French	Canadian			Mly																					
21		" Josiah		M	Son	S	March	1897	13	2			French	Canadian			Mly																					
22		" Alma		F	Daughter	S	Sept	1899	11	2			French	Canadian			Mly																					
23		" Victor		M	Son	S	Sept	1901	9	2			French	Canadian			Mly																					
24		" Omer		M	Son	S	Sept	1901	9	2			French	Canadian			Mly																					
25		" Laura		F	Daughter	S	June	1903	7	2			French	Canadian			Mly																					
26		" Arthur		M	Son	S	June	1910	1	2			French	Canadian			Mly																					
27		" Cecelia		F	Daughter	S	July	1910	3m	2			French	Canadian			Mly																					
28	76	76 Lavoie Godfrey		M	Head	M	Aug	1868	41	2			French	Canadian		X	[illegible]																					
29		77 " [illegible]		F	Wife	M	[illegible]	1872	37	2			French	Canadian			Mly																					
30		" [illegible]		F	Daughter	S	Oct	1899	11	2			French	Canadian			Mly																					
31		" Sylvia		F	Boarder	S	Jan	1880	31				French	Canadian			[illegible]																					
32	77	77 Abbott Thomas		M	Head	M	March	1874	37				English	Canadian		Farmer	[illegible]					52		60	250		1000	37	27									
33		78 " Rosina		F	Wife	M	[illegible]	1873	37				English	Canadian		None	Mly																					
34		" Gertrude		F	Daughter	S	Aug	1905	5				English	Canadian			Mly																					
35	78	79 Mc Marsen Peter		M	Head	W	[illegible]	1838	73				Scotch	Canadian		None	Mly																					
36		79 " Margaret		F	Sister	S	Sept	1846	64				Scotch	Canadian			Mly																					
37	79	79 McCracken Wm D.M.		M	Head	M	[illegible]	1849	62				Scotch	Canadian		Farmer	[illegible]																					
38		" Maria		F	Wife	M	Dec	1849	61				Scotch	Canadian			Mly																					
39		" D. Elizabeth		F	Daughter	S	April	1880	31				Scotch	Canadian			Mly																					
40		" Buchanan		M	Son	S	Oct	1883	27				Scotch	Canadian		Electrician	[illegible]																					
41		" Gordon A.		M	Son	S	Oct	1887	22				Scotch	Canadian		X	[illegible]																					
42		" Frederick A.		M	Son	S	Dec	1891	19				Scotch	Canadian		X	[illegible]																					
43	80	80 Packhouse C. J.		M	Head	M	Feb	1848	62	1			English	Canadian	Baptist		[illegible]																					
44		81 " Emily		F	Wife	M	July	1850	60	1			English	Canadian	Baptist	None	Mly																					
45		" [illegible]		F	Granddaughter	S	Jan	1901	9	1			English	Canadian	Baptist		Mly																					
46	81	81 Dawson John J.		M	Head	W	Sept	1841	69	2			Scotch	Canadian	Presbyterian	Salesman	[illegible]					52		60														
47		82 " Miranda		F	Mother	W	Oct	1836	74	2			English	Canadian	Baptist	None	Mly																					
48		" Edna		F	Boarder	S	Dec	1888	22	2			Scotch	Canadian	Baptist		Mly																					
49	82	82 Lavoie Ernest		M	Head	M	[illegible]	1871	39	2			French	Canadian	R.C.	Laborer	[illegible]					52		60														
50		83 " [illegible]		F	Wife	M	July	1874	36	2			French	Canadian	R.C.		Mly																					